Fakir
HAUSGERÄTE

trend | **HSA** 300

DE Akku Hand- und Stielstaubsauger mit Absaugstation
EN Cordless Handheld and Upright Vacuum Cleaners with a self Emptying Capability

DE Benutzerhandbuch
EN User Manual

DE Vor Nutzung gründlich lesen. Aufbewahren für späteres Nachschlagen.
EN Read thoroughly before use. Keep for future reference.

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

1 Über diese Bedienungsanleitung **3**
1.1 Sicherheits- und Warnhinweise 3
1.2 Darstellungskonventionen / 1.3 Abbildungen 3
2 Sicherheit **4**
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung 4
2.2 Sicherheitshinweise 4
2.3 Sicherheit im Umgang mit Akkus 5
2.4 Sicherheit beim Trockensaugen 5
3 Aufbau und Funktion **6**
3.1 Grundgerät 6
3.2 Absaugstation 7
4 Lieferumfang **8**
5 Bevor Sie starten **9**
5.1 Auspacken / 5.2 Lieferumfang prüfen 9
5.3 Absaugstation aufbauen und anschließen 9
5.4 Akku einsetzen oder herausnehmen 10
5.5 Grundgerät montieren 11
5.6 Akku laden und Staub automatisch entleeren 12
6 Bedienung **13**
6.1 Einschalten / 6.2 Anzeigen auf dem Display 13
6.3 Leistungsstufen und Laufzeit 14
6.4 Handsauger und Zubehör / 6.5 Ausschalten 15
7 Reinigung und Pflege **16**
7.1 Staubbeutel wechseln und einsetzen 16
7.2 Staubbehälter und Filter ausbauen 18
7.3 Filter und Staubbehälter einsetzen 19
7.4 Bürstenwalze / 7.5 Luftkanäle reinigen 20
8 Fehlerbehebung **21**
9 Technische Daten / Netzteil **23**
10 Entsorgung **24**
Garantie 25
Anwendungsbeispiele 26
Hersteller und Kontakt 27

1 Über diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen und Anweisungen für den sicheren und effizienten Umgang mit dem Produkt.

• Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig vor der Verwendung.

• Bewahren Sie die Anleitung leicht zugänglich zum späteren Nachschlagen auf. Geben Sie sie bei Weitergabe des Produkts mit.

• Bei Fragen oder Problemen den Hersteller kontaktieren.

1.1 Gestaltung von Sicherheits- und Warnhinweisen

Die folgenden Kennzeichnungen machen auf Gefährdungen und wichtige Hinweise aufmerksam.

WARNUNG
Weist auf eine mögliche Gefährdung hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

VORSICHT
Weist auf eine mögliche Gefährdung hin, die zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

ACHTUNG
Weist auf mögliche Sach- oder Umweltschäden hin.

Tipp
Gibt nützliche Hinweise zur effektiven und effizienten Verwendung.

1.2 Darstellungskonventionen

Nummerierte Listen zeigen Handlungsschritte. Führen Sie diese in der angegebenen Reihenfolge durch. Nicht nummerierte Listen zeigen Aufzählungen.

1.3 Abbildungen

Abbildungen dienen der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Produkts abweichen.

2 Sicherheit

Die folgenden Hinweise sorgfältig lesen und beachten. Bei Unklarheiten das Produkt nicht verwenden und den Hersteller kontaktieren.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für die Trockenreinigung von Oberflächen im häuslichen Innenbereich bestimmt. Nicht in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören das Befolgen dieser Anleitung und die regelmäßige Pflege. Abweichende Verwendung kann Funktion und Sicherheit beeinträchtigen.

2.2 Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG - Stromschlaggefahr**
Feuchtigkeit, beschädigte elektrische Teile und unsachgemäße Reparaturen können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

• Produkt und Netzteil nicht eigenständig öffnen oder reparieren. Für Reparaturen den Hersteller oder autorisierten Fachhändler kontaktieren.

• Beschädigte Kabel oder Netzteile nicht benutzen. Bei sichtbaren Schäden, ungewöhnlichem Verhalten oder nach einem schweren Sturz das Produkt außer Betrieb nehmen und von Menschen, Tieren und brennbaren Gegenständen fernhalten.

• Stecker und Netzteil nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren. Vor Arbeiten an der Station Netzstecker ziehen.

• Am Netzstecker ziehen, niemals am Kabel. Das Kabel nicht zum Tragen oder Ziehen verwenden, nicht einklemmen und von scharfen Kanten und heißen Oberflächen fernhalten.

Allgemeine Sicherheit

• Nicht fallen lassen oder starken Erschütterungen aussetzen. Keine Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Von Flüssigkeiten, Hitze und Feuer fernhalten.

• Nur zugelassenes Zubehör, Ersatzteile und Akkus sowie das mitgelieferte Netzteil verwenden. Vor dem Trennen vom Netz ausschalten; bei längerem Nichtgebrauch die Station ausstecken.

• Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach Einweisung verwenden, wenn sie die sichere Nutzung und die Gefahren verstanden haben.

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder es mit der Stromversorgung verbinden. Reinigung und Benutzerwartung dürfen Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen. Produkt, Zubehör, Netzteil und Verpackung von Kleinkindern fernhalten.

2 Sicherheit (Fortsetzung)

WARNUNG - Verletzungsgefahr
Ansaugöffnungen und bewegliche Teile können Haare, Kleidung oder Körperteile einziehen. Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile fernhalten. Düsen nicht auf Augen oder Ohren richten.

Nach jeder Nutzung sowie vor Zubehörwechsel, Reinigung und Wartung ausschalten. Vor Wartungsarbeiten Akku entnehmen und Station vom Netz trennen.

2.3 Sicherheit im Umgang mit Akkus

WARNUNG - Brand- und Explosionsgefahr
Beschädigte Akkus, Kurzschlüsse und ungeeignete Ladegeräte können Brände und schwere Verletzungen verursachen.

• Nur freigegebene Akkus und das mitgelieferte Netzteil verwenden. Ladevorgang nicht unbeaufsichtigt lassen.

• Akkupack nicht öffnen, beschädigen oder mechanischen Stößen aussetzen. Vor Feuer und Hitze schützen. Beschädigte, aufgeblähte oder ungewöhnlich heiße Akkus nicht verwenden oder laden.

• Akkuanschlüsse von Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben, Büroklammern und anderen Metallgegenständen fernhalten; Kurzschlüsse vermeiden.

• Akkus von Kindern fernhalten. Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen und sofort einen Arzt aufsuchen. Bei längerer Lagerung regelmäßig nachladen; vor erneuter Nutzung vollständig laden.

WARNUNG - Austretende Akkuflüssigkeit
Akkuflüssigkeit kann Haut und Augen verletzen. Kontakt vermeiden. Bei Hautkontakt gründlich mit Wasser spülen; bei Augenkontakt ebenfalls mit Wasser spülen und sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.

2.4 Sicherheit beim Trockensaugen

WARNUNG - Brand- und Explosionsgefahr
Keine brennenden Gegenstände, heißen Stoffe, brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten und Stäube aufsaugen.

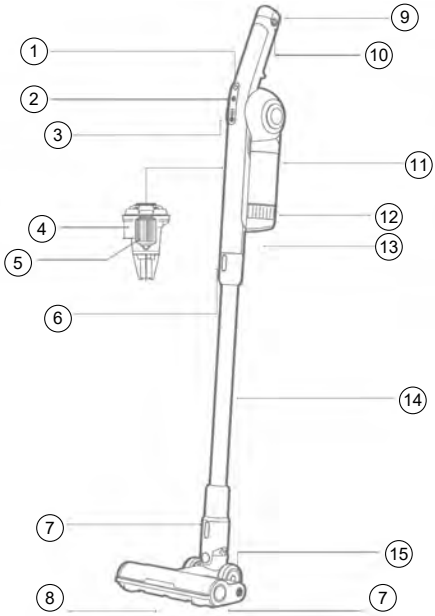
• Keine Flüssigkeiten oder feuchten Oberflächen aufsaugen. Nicht in Wasser tauchen, mit Wasser besprühen oder im Freien lagern.

• Keinen Baustaub, Zement, Kalk, Gips, Asche, Glassplitter, Lösungsmittel oder ätzende Stoffe aufsaugen.

• Nicht mit verstopften Düsen oder ohne korrekt eingesetzte Filter betreiben. Rotierende Teile im Betrieb nicht berühren.

3 Aufbau und Funktion

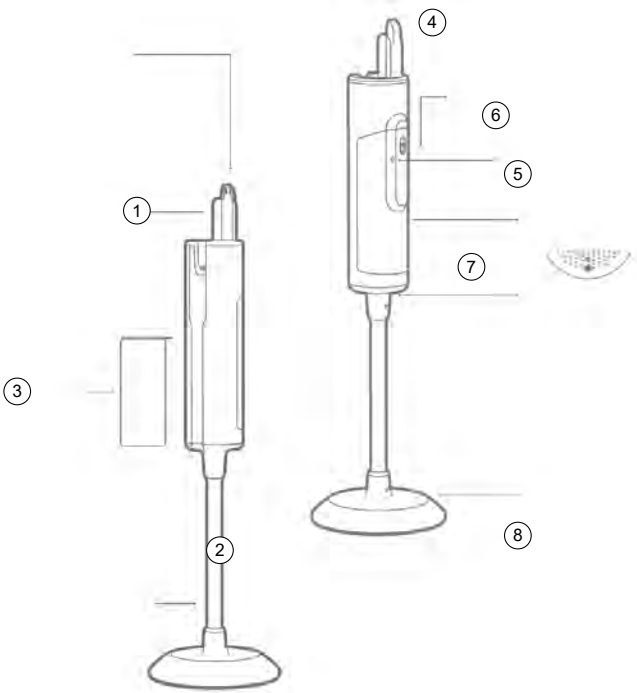
3.1 Grundgerät



Bauteile am Grundgerät	Bauteile am Grundgerät
1 Ein/Aus-Taste	9 Akkupack
2 Modus-Taste	10 Akkuentriegelung
3 LED-Display	11 Staubbehälter
4 Filtereinheit	12 Verriegelungsring
5 HEPA 13-Filter	13 Staubbehälterauslass
6 Rohrentriegelung	14 Metall-Saugrohr
7 Walzenentriegelung	15 Große Elektrobürste
8 Stauberkennungslicht	

3 Aufbau und Funktion

3.2 Absaugstation



Bauteil	Funktion
1 Absaug- und Ladeeinheit	Gerät aufnehmen, Staub absaugen und Akku laden
2 Metall-Stützrohr / 8 Stationsfuß	Station auf dem Boden abstützen
3 Staubbeutel / 4 Deckel	Staub aufnehmen; Kammer zum Beutelwechsel öffnen
5 Staubbeutel-Vollanzeige / 6 Deckelentriegelung	Beutelwechsel anzeigen; Deckel öffnen
7 Netzteilanschluss	Station mit dem Netzteil verbinden

4 Lieferumfang

Bei Erhalt alle Komponenten auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen. Zur Standardausstattung gehören:

Komponente	Verwendung
Grundgerät mit wechselbarem Akku	Handstaubsauger; mit Saugrohr als Stielstaubsauger
Metall-Saugrohr und große Elektrobürste	Trockenreinigung von Böden
Absaugstation mit Stützrohr und Stationsfuß	Aufbewahren, automatisch entleeren und laden
Staubbeutel	Staubaufnahme in der Station
Netzteil / Anschlusskabel	Stromversorgung der Station
Fugendüse	Ecken und enge Zwischenräume
Breite 2in1 Möbelbürste/-düse	Möbel und empfindliche Oberflächen

Fugendüse · 2in1 Möbelbürste/-düse · Staubbeutel

Netzteil und Zubehörhalter. Der Zubehörhalter wird am Stützrohr befestigt.

ACHTUNG
Fehlende oder beschädigte Komponenten vor Inbetriebnahme beim Hersteller oder Fachhändler melden. Das Produkt nicht in Betrieb nehmen.

5 Bevor Sie starten

5.1 Auspacken

1. Transportkarton vorsichtig öffnen.

2. Produkt und Zubehör aus der Verpackung nehmen.

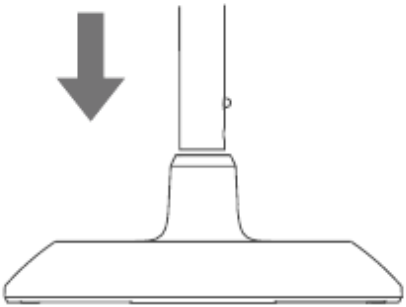
3. Verpackungsbestandteile und Schutzfolien entfernen. Verpackungsmaterial ordnungsgemäß entsorgen.

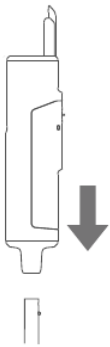
4. Originalkarton an einem kühlen und trockenen Ort für einen möglichen Transport aufbewahren.

5.2 Lieferumfang prüfen

Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen. Bei Schäden oder fehlenden Teilen unverzüglich den Hersteller oder Fachhändler kontaktieren und das Produkt nicht verwenden.

5.3 Absaugstation aufbauen und anschließen



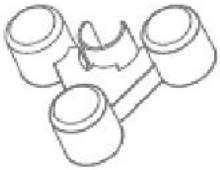


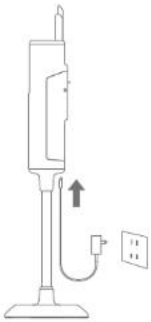
1. Metall-Stützrohr in den Stationsfuß einsetzen. Die Rastnase in Richtung der Markierung ausrichten und nach unten drücken, bis es hörbar einrastet. Durch eine leichte Drehbewegung den festen Sitz prüfen.

2. Absaug- und Ladeeinheit auf das Stützrohr setzen. Rastnase und Aussparung ausrichten, bis die Verbindung hörbar einrastet; festen Sitz prüfen.

5 Bevor Sie starten

5.3 Absaugstation anschließen (Fortsetzung)





WARNUNG - Stromschlaggefahr
Netzstecker und Netzteil nur mit trockenen Händen berühren. Beschädigte Kabel, Stecker oder Netzteile nicht verwenden. Nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung anschließen.

3. Zubehörhalter am Stützrohr befestigen und Zubehör einsetzen.

4. Station auf ebenem, trockenem Boden nahe einer Steckdose aufstellen. Netzteil zuerst mit der Station, dann mit der Steckdose verbinden.

Kabel stolpersicher verlegen, nicht einklemmen und von scharfen Kanten sowie heißen Oberflächen fernhalten. Ladekontakte sauber und trocken halten.

5.4 Akku einsetzen oder herausnehmen

1. Grundgerät ausschalten und von der Station nehmen.

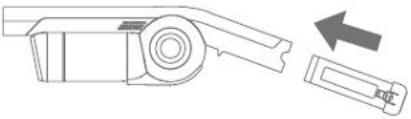
2. Akku einschieben, bis er hörbar einrastet.

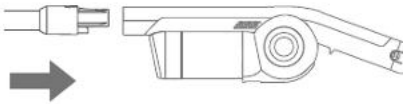
3. Zum Herausnehmen die Akkuentriegelung drücken und den Akku herausziehen.

Der Akku ist wechselbar. Nur für den HSA 300 freigegebene Ersatzakkus einsetzen. Akku und elektrische Anschlüsse nicht öffnen oder reparieren.

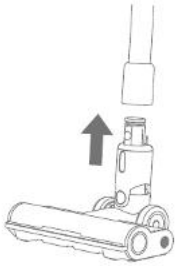
5 Bevor Sie starten

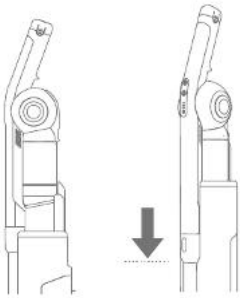
5.5 Grundgerät montieren





1. Akkupack einsetzen, bis er hörbar einrastet.
2. Metall-Saugrohr in den Sauganschluss des Grundgeräts stecken, bis es hörbar einrastet.





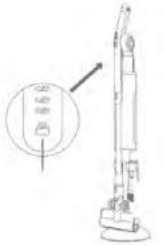
3. Große Elektrobürste auf das Metall-Saugrohr stecken, bis sie hörbar einrastet.
4. Gerät an der Ladeaufnahme der Station ausrichten und vorsichtig einsetzen. Auf korrekten Sitz achten.

ACHTUNG
Alle Verbindungen vor dem Gebrauch auf festen Sitz prüfen. Zum Trennen von Rohr oder Düse die jeweilige Entriegelung drücken und die Teile auseinanderziehen.

5 Bevor Sie starten

5.6 Akku laden und Staub automatisch entleeren

WARNUNG - Brandgefahr
Nur freigegebene Akkus mit dem mitgelieferten Netzteil laden. Beschädigte, aufgeblähte oder ungewöhnlich heiße Akkus nicht laden. Ladevorgang nicht unbeaufsichtigt lassen.



1. Nach dem Saugen das ausgeschaltete Gerät in die angeschlossene Station einsetzen.

2. Nach etwa einer Sekunde startet die automatische Staubentleerung. Staub wird in den Stationsbeutel übertragen; dabei wird anhaftender Staub vom HEPA-Filter entfernt.

3. Nach der Entleerung beginnt der Ladevorgang. Die Ladeanzeige pulsiert.

4. Nach vollständigem Laden leuchtet die Anzeige noch etwa fünf Minuten und erlischt dann.

Ladeanzeige während des Ladens und nach vollständiger Ladung.

Tipp
Vor der ersten Nutzung und nach längerer Lagerung vollständig laden. Ladezeit bei Raumtemperatur: etwa 4 bis 6 Stunden.

ACHTUNG
Die automatische Filterpflege ersetzt keine regelmäßige Kontrolle und Reinigung. Vor dem Absaugen einen korrekt eingesetzten, nicht vollen Staubbeutel sicherstellen.

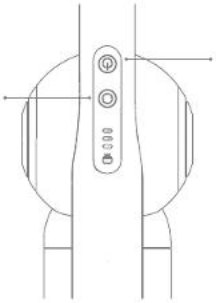
6 Bedienung

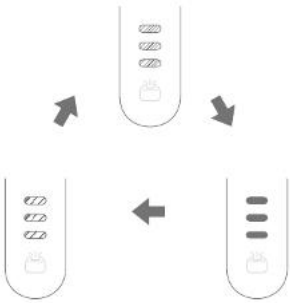
6.1 Einschalten

1. Sicherstellen, dass der Akku ausreichend geladen und das Gerät vollständig montiert ist.

2. Ein/Aus-Taste am Handgriff drücken. Das Gerät startet im Standardmodus.

3. Mit der Modus-Taste die Leistung wechseln: Hohe Leistung → Eco → Standard; die Reihenfolge wiederholt sich.





6.2 Anzeigen auf dem Display

Anzeige	Bedeutung
Eisblau	Standardmodus
Orange	Hohe Leistung
Grün	Eco-Modus
Letztes Akkusegment blinkt	Akkuladung unter 20 %; Akku aufladen
Orange blinkende Akkuanzeige	Störung; Gerät ausschalten und Fehlerbehebung beachten

Links: geringer Akkuladestand. Rechts: Störungsanzeige.

6 Bedienung

6.3 Leistungsstufen und Laufzeit

Modus	Einsatz	Laufzeit
Eco	Leichte Verschmutzungen; längste Betriebsdauer	Bis zu 40 Minuten
Standard	Regelmäßige Reinigung	Bis zu 22 Minuten
Hohe Leistung	Stärkere Verschmutzungen	Bis zu 13 Minuten

Die Betriebsdauer hängt von Leistungsstufe, verwendetem Zubehör, Untergrund, Verschmutzung und Akkuzustand ab. Die angegebenen Laufzeiten sind keine Garantie für jede Anwendungssituation.

Anwendungshinweise

• Die Saugkraft passend zu Oberfläche und Verschmutzung wählen.

• Vor jedem Einsatz prüfen, ob Staubbehälter, Filter und Düsen korrekt montiert und frei von Verstopfungen sind.

• Bürstenwalze regelmäßig von Haaren und Fremdkörpern befreien.

• Längeren, ununterbrochenen Einsatz auf Teppichen vermeiden, wenn dadurch übermäßiger Walzenverschleiß entsteht.

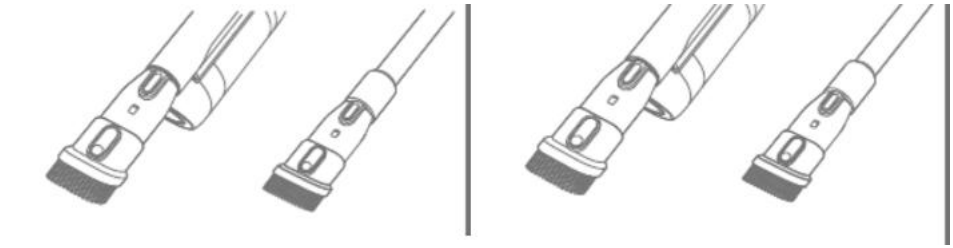
• Nach der Reinigung das Gerät zur Staubentleerung und zum Laden zurück in die Station stellen.

ACHTUNG
Das Gerät ist ein Trockensauger. Keine Flüssigkeiten oder feuchten Verschmutzungen aufnehmen. Nicht ohne Filter betreiben.

6 Bedienung

6.4 Handsauger und Zubehör verwenden

Das Grundgerät kann ohne Saugrohr als Handsauger verwendet werden. Fugendüse und 2in1 Möbelbürste/-düse können am Grundgerät oder Saugrohr angebracht werden.



1. Gerät ausschalten.
2. Entriegelung drücken und Saugrohr oder Düse abziehen.
3. Gewünschte Düse aufstecken, bis sie hörbar einrastet.
4. Einschalten und passende Leistungsstufe wählen.

Zubehör	Geeignet für
Fugendüse	Ecken, Fugen und enge Zwischenräume
2in1 Möbelbürste/-düse	Möbel und empfindliche, trockene Oberflächen

6.5 Ausschalten

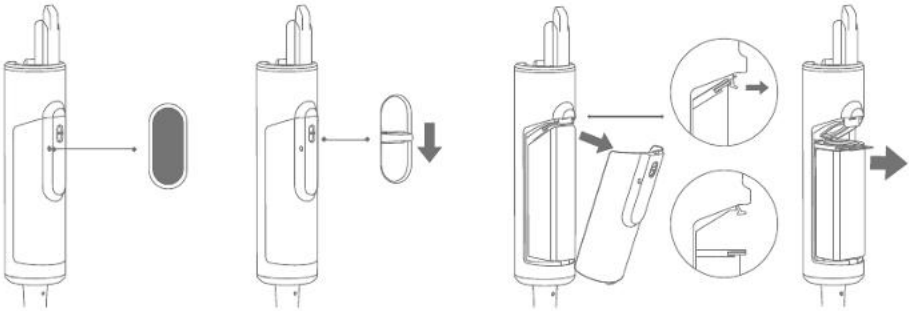
1. Ein/Aus-Taste erneut drücken.
2. Gerät kontrollieren, bei Bedarf reinigen und sicher in der Station verstauen.

7 Reinigung und Pflege

7.1 Staubbeutel wechseln

Vorbereitung: Gerät ausschalten, Akku entnehmen und Station vom Stromnetz trennen.

Staubbeutel wechseln, sobald die Vollanzeige der Station orange leuchtet; spätestens nach sechs Monaten ersetzen. Je nach Nutzung kann ein früherer Wechsel erforderlich sein.

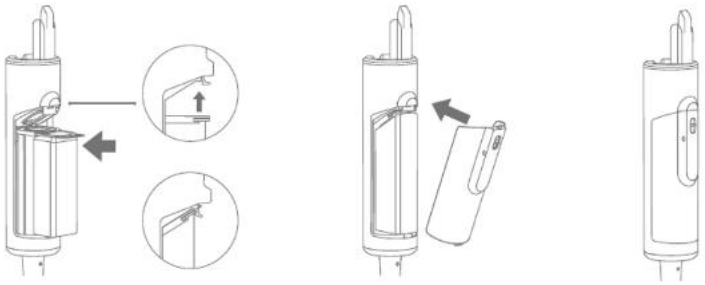


1. Entriegelung des Staubbeutelkammerdeckels drücken. Deckel aufdrehen und abnehmen.
2. Staubbeutelhalter entriegeln und nach unten schwenken.
3. Gebrauchten Staubbeutel aus der Halterung ziehen und ordnungsgemäß entsorgen.
4. Staubbeutelkammer und Halterung auf Verschmutzungen kontrollieren. Lose Staubreste vorsichtig entfernen.

ACHTUNG
Die Station niemals ohne korrekt eingesetzten Staubbeutel betreiben. Einen passenden Ersatzbeutel verwenden.

7 Reinigung und Pflege

7.1 Staubbeutel einsetzen (Fortsetzung)



5. Neuen Staubbeutel vollständig in die Halterung einschieben.
6. Halter nach oben schwenken, bis ihn die Rastnase sicher hält.
7. Deckel unten ausrichten, zudrehen und schließen, bis er hörbar einrastet.

Tipp
Vor dem nächsten Absaugvorgang Beutel, Halter und Deckel auf korrekten Sitz prüfen. Ein voller oder falsch eingesetzter Beutel kann die Entleerung beeinträchtigen.

Gehäuse, Station und Netzteil reinigen

Vorbereitung: Gerät ausschalten und Akku entnehmen.

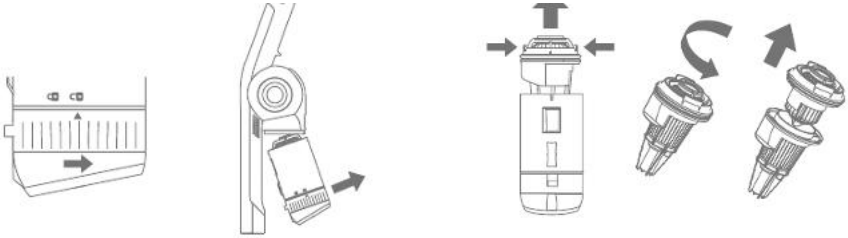
WARNUNG - Stromschlaggefahr
Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen. Vor der Reinigung Netzstecker ziehen. Netzteil nicht in Wasser tauchen oder abspülen.

Gehäuse und Station mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Netzteil und Ladekontakte nur trocken reinigen. Keine Flüssigkeit in Öffnungen oder elektrische Teile gelangen lassen. Vor dem Wiederanschluss vollständig trocknen lassen.

7 Reinigung und Pflege

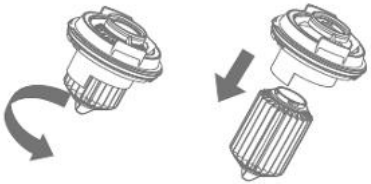
7.2 Staubbehälter und Filter ausbauen

Vorbereitung: Gerät ausschalten und Akku entnehmen, bevor Staubbehälter oder Filter ausgebaut werden.



1. Staubbehälter festhalten. Verriegelungsring in die Entriegelungsposition drehen und den Behälter schräg nach oben vom Grundgerät abnehmen.

2. Filtereinheit an den seitlichen Laschen greifen und herausziehen. HEPA-Filterhalter in der dargestellten Richtung drehen und aus dem Zyklonfiltereinsatz nehmen.



3. HEPA-Filter gegen den Uhrzeigersinn lösen und nach oben herausnehmen. Filter vorsichtig von Staub und Fremdkörpern befreien.

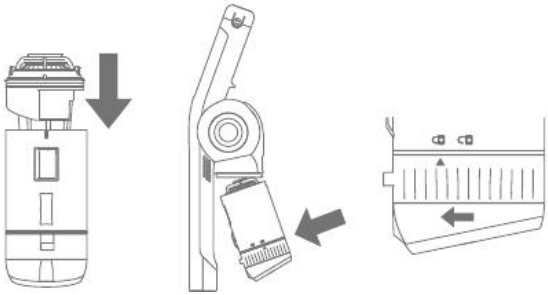
ACHTUNG
HEPA-Filter trocken reinigen. Beschädigte oder dauerhaft zugesetzte Filter durch zugelassene Ersatzfilter ersetzen. Wird der abgenommene Staubbehälter mit Wasser gereinigt, muss er vor dem Einsetzen vollständig trocknen.

7 Reinigung und Pflege

7.3 Filter und Staubbehälter einsetzen

4. Sauberen, trockenen HEPA-Filter ausrichten und durch Drehen im Uhrzeigersinn verriegeln.

5. HEPA-Filterhalter in den Zyklonfiltereinsatz setzen und in der dargestellten Richtung festdrehen.



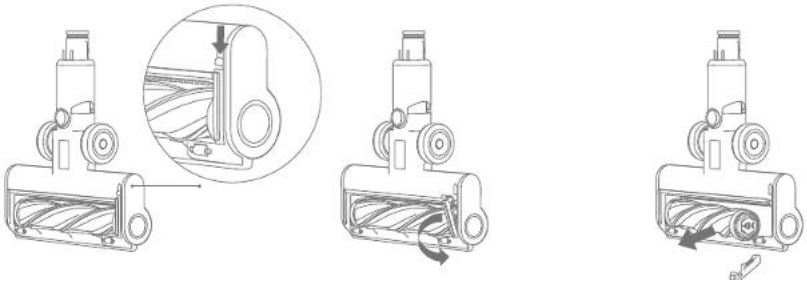
6. Komplette Filtereinheit in den Staubbehälter einsetzen. Behälter am Grundgerät ausrichten und den Verriegelungsring in die Verriegelungsposition drehen, bis er hörbar einrastet.

ACHTUNG
Staubbehälter und alle Filter vollständig, trocken und korrekt einsetzen. Fehlende oder falsch sitzende Filter können Staubaustritt, ungewöhnliche Geräusche und Schäden verursachen.

Tipp
HEPA-Filter regelmäßig kontrollieren. Die automatische Filterpflege der Station entfernt einen großen Teil des anhaftenden Staubs, ersetzt jedoch keine manuelle Kontrolle.

7 Reinigung und Pflege

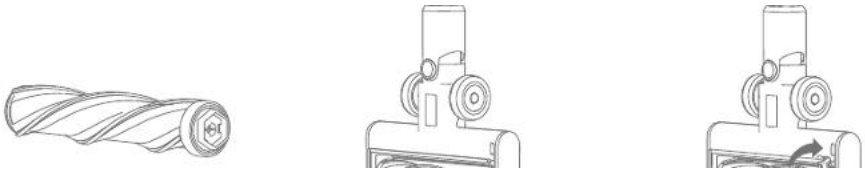
7.4 Bürstenwalze reinigen



1. Gerät ausschalten, Akku herausnehmen und Elektrobürste vom Saugrohr lösen.

2. Walzenverriegelung drücken und nach außen drehen. Ein Ende der Walze drehen und die Walze aus dem Düsenkörper nehmen.

3. Haare, Fäden und Fremdkörper entfernen. Falls nötig die herausgenommene Walze vorsichtig reinigen; vor Wiedereinbau vollständig trocknen lassen.



4. Ein Walzenende in den Düsenkörper einsetzen und die Walze in der angezeigten Richtung drehen.

5. Verriegelung zurückdrehen, bis sie hörbar einrastet.

7.5 Luftkanäle reinigen

Saugrohr und Düsen bei ausgeschaltetem Gerät abnehmen. Öffnungen und Luftkanäle auf Verstopfungen prüfen und Fremdkörper entfernen. Auch den Staubbehälterauslass kontrollieren. Alle Teile korrekt wieder montieren.

ACHTUNG
Elektrischen Düsenkörper nicht in Wasser tauchen. Das Gerät nicht zum Aufnehmen von Wasser verwenden.

8 Fehlerbehebung

Vor Kontrollen, Reinigung und dem Entfernen von Verstopfungen ausschalten und Akku entnehmen. Vor Arbeiten an der Station Netzstecker ziehen.

⚠ **WARNUNG - Brand- und Stromschlaggefahr**
Bei ungewöhnlich starker Erwärmung, Brandgeruch oder Schäden am Netzteil Laden beenden und die Stromversorgung nur trennen, wenn dies gefahrlos möglich ist. Nicht weiterverwenden oder selbst reparieren; Kundendienst kontaktieren.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät lädt nicht	Netzteil nicht korrekt angeschlossen oder defekt	Anschlüsse an Steckdose und Station prüfen. Bei anhaltendem Fehler Kundendienst kontaktieren.
Gerät stoppt beim Saugen	Überhitzungsschutz aktiv	Ausschalten und abkühlen lassen; Luftwege auf Verstopfungen prüfen.
Akkuanzeige blinkt vor Abschalten	Akkuladung zu gering	Akku aufladen.
Bürstenwalze läuft nicht oder macht ungewöhnliche Geräusche	Haare oder Fremdkörper blockieren die Walze	Ausschalten, Akku entnehmen, Fremdkörper entfernen und Walze korrekt einsetzen.
Bodenlicht aus und Walze steht	Blockierschutz ausgelöst	Ausschalten, Akku entnehmen, Blockierung entfernen und Walze korrekt einsetzen.
Walze oder Antrieb verschlissen	Verschleiß oder Defekt	Kundendienst wegen Austausch kontaktieren.
Netzteil wird beim Laden warm	Leichte Erwärmung kann normal sein	Bei starker Hitze, Geruch oder Schäden den Warnhinweis oben beachten.

8 Fehlerbehebung (Fortsetzung)

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Saugkraft lässt nach; Luft- oder Strömungsgeräusche	Saugrohr oder Luftkanal teilweise blockiert	Verstopfungen entfernen.
Saugkraft lässt nach	HEPA-Filter zugesetzt oder verschlissen	Filter kontrollieren, trocken reinigen oder ersetzen.
Staubbehälter wird an der Station nicht vollständig entleert	Staubbeutel der Station voll	Staubbeutel ersetzen.
Staub oder Luft tritt unten am Behälter aus	Staubbehälterauslass schließt nicht richtig	Schmutz am Schließmechanismus entfernen; korrekten Sitz prüfen.
Staubaustritt oder ungewöhnliche Geräusche	Zyklonfilter oder HEPA-Filter fehlt bzw. sitzt falsch	Alle Filterkomponenten korrekt einsetzen.
Orange blinkende Akkuanzeige	Systemstörung	Gerät ausschalten, Montage und Luftwege prüfen; bei anhaltender Störung Kundendienst kontaktieren.

Falls eine Störung mit diesen Maßnahmen nicht behoben werden kann oder hier nicht beschrieben ist, das Gerät nicht weiter betreiben und den Kundendienst kontaktieren.

Kundendienst

Zeitlos Kundendienst:+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

Tipp
Für die Kontaktaufnahme Modellname und Artikelnummer bereithalten: trend | HSA 300, Art.-Nr. 29 96 003. Weitere Angaben stehen auf dem Typenschild.

9 Technische Daten

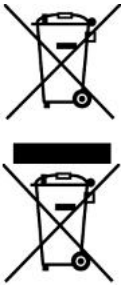
Merkmal	Angabe
Modell	trend | HSA 300
Artikelnummer / EAN	29 96 003 / 4002780013368
Farbe	Weiß/violett
Motor / Leistung	BLDC-Motor / 250 W
Akku	14,8 V Li-Ionen-Akku, wechselbar
Leistungsstufen	3
Betriebsdauer	13 / 22 / 40 min; abhängig von Leistungsstufe
Ladezeit	4 bis 6 Stunden
Geräuschpegel	< 82 dB
Staubbehälter / Stationsbeutel	200 ml / 1,8 l
Filter	HEPA 13
Gewicht Gerät und Station	8,4 kg
Maße (H × B × T)	119 × 27 × 27 cm
Kabellänge	1,5 m
Anzeigen	LED-Anzeige, Akkuladestand; Füllstand an der Station
Staubentleerung	Automatisch über die Absaugstation

Netzteil / Ladegerät

Eingang	100-240 V~; 50/60 Hz; max. 0,4 A
Ausgang	18,0 V DC; 0,5 A; 9,0 W

Technische Änderungen vorbehalten.

10 Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne mit Balken kennzeichnet Elektroaltgeräte, die getrennt vom Hausmüll zu sammeln sind. Die durchgestrichene Mülltonne auf Batterien und Akkus bedeutet ebenfalls: nicht im Hausmüll entsorgen.

Chemische Zeichen unter dem Batteriesymbol kennzeichnen gegebenenfalls enthaltene Stoffe: Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium), Pb (Blei).

Geräte zurückgeben

Staubsauger, elektrische Absaug-/Ladestation und Ladegerät nicht im Hausmüll entsorgen, sondern bei einer geeigneten Sammel- oder Rücknahmestelle abgeben.

Gesetzlich rücknahmepflichtige Händler nehmen beim Kauf eines neuen Elektrogeräts ein entsprechendes Altgerät kostenlos zurück. Altgeräte mit höchstens 25 cm in jeder äußeren Abmessung werden dort auch ohne Neukauf kostenlos zurückgenommen, begrenzt auf drei Geräte je Geräteart.

Lithium-Ionen-Akku getrennt abgeben

Vor der Abgabe Gerät ausschalten, von der Station nehmen und Akku wie in Abschnitt 5.4 beschrieben entnehmen. Getrennt bei einer geeigneten Batteriesammelstelle abgeben. Kontakte gegen Kurzschluss sichern, z. B. mit nichtleitendem Klebeband.

WARNUNG - Brandgefahr
Beschädigungen und Kurzschlüsse können Brände verursachen. Annahmestelle über beschädigte oder aufgeblähte Akkus informieren. Solche Akkus nicht ohne vorherige Abstimmung versenden.

Abfall vermeiden und sicher transportieren

Funktionsfähige Geräte möglichst weitergeben oder reparieren lassen. Örtliche Entsorgungsvorgaben beachten. Rücksendungen an den Hersteller nur in geeigneter Verpackung und nach Abstimmung zum sicheren Transport vornehmen.

Garantie

1. Der Käufer / die Käuferin hat seinen / ihren allgemeinen Wohnsitz / Firmensitz in der EU und das Gerät ist bei einem Fachhändler mit Sitz in Deutschland gekauft worden.

2. Wir verpflichten uns, das Gerät bei für Sie kostenfreier Einsendung an uns kostenlos in Stand zu setzen, wenn es infolge Material- oder Montagefehler innerhalb von 24 Monaten (bei gewerblicher Nutzung sowie bei Verwendung zu selbstständig beruflichen Zwecken innerhalb von 12 Monaten) schadhaft / mangelhaft und uns innerhalb der Garantiefrist gemeldet wurde. Voraussetzung für unsere Garantiepflicht ist stets eine sachgemäße Behandlung des Gerätes. Die Garantiefristen beginnen mit dem Kaufdatum.

3. Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen (z. B. Antriebsriemen, Akkus, Batterien, Bürsten, Filter), fallen nicht unter die Garantie.

4. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Eingriffe oder Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht autorisiert sind. Ferner dürfen weder fremde Ersatz- oder Zubehörteile eingebaut werden.

5. Die Garantieleistung besteht vorzugsweise in der Instandsetzung bzw. im Austausch der defekten Teile. Reparaturen am Aufstellort können nur für stationär betriebene Großgeräte verlangt werden. Zum Nachweis der Garantieansprüche ist der Garantieschein und die Rechnung oder Kassenquittung des Händlers mit Kaufdatum beizufügen.

6. Sofern eine Reparatur erfolglos war und der Schaden bzw. Mangel auch nach einer Nachbesserung nicht beseitigt werden kann, wird das Gerät durch ein gleichwertiges ersetzt. Ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich, besteht das Recht auf Rückgabe des Gerätes und Erstattung des Kaufpreises. Im Falle eines Umtausches oder Erstattung des Kaufpreises kann für die Zeit des Gebrauchs ein Nutzungsentgelt geltend gemacht werden.

7. Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

8. Die vertraglichen bzw. gesetzlichen Regelungen zur Mangelbeseitigung bleiben von den Garantiebestimmungen unberührt.

Anwendungsbeispiele

Das Grundgerät lässt sich mit dem Saugrohr für Böden oder als Handsauger für trockene Oberflächen und Zwischenräume verwenden. Zubehör nur bei ausgeschaltetem Gerät wechseln.

Bodenreinigung mit großer Elektrobürste und Aufbewahrung an der Absaugstation.

Handsauger mit Fugendüse für trockene Polsteroberflächen, Ecken und enge Zwischenräume.

trend | HSA 300
2in1 Akku Hand- und Stielstaubsauger mit Absaugstation

Fakir Hausgeräte GmbH
Schlachthofstr. 24
70188 Stuttgart

Tel: +49 711 - 169193 0
www.fakir.de
info@fakir.de

© 2026 Fakir Hausgeräte GmbH
Änderungen vorbehalten.

ENGLISH

Contents

1 About this user manual **29**
1.1 Safety notices and warnings 29
1.2 Presentation conventions / 1.3 Illustrations 29
2 Safety **30**
2.1 Intended use 30
2.2 Safety instructions 30
2.3 Battery safety 31
2.4 Dry vacuuming safety 31
3 Components and functions **32**
3.1 Main unit 32
3.2 Auto-empty station 33
4 Scope of delivery **34**
5 Before you start **35**
5.1 Unpacking / 5.2 Checking the contents 35
5.3 Assembling and connecting the station 35
5.4 Inserting or removing the battery 36
5.5 Assembling the main unit 37
5.6 Charging and automatic dust emptying 38
6 Operation **39**
6.1 Switching on / 6.2 Display indicators 39
6.3 Power modes and operating time 40
6.4 Handheld use and accessories / 6.5 Switching off 41
7 Cleaning and care **42**
7.1 Replacing and fitting the dust bag 42
7.2 Removing the dust container and filters 44
7.3 Refitting the filters and dust container 45
7.4 Brush roller / 7.5 Cleaning air passages 46
8 Troubleshooting **47**
9 Technical data / Power supply **49**
10 Disposal **50**
Warranty 51
Examples of use 52
Manufacturer and contact 53

1 About this user manual

This user manual contains information and instructions for safe and efficient use of the product.

- Read this manual carefully before use, especially the safety instructions.
- Keep this manual readily accessible for future reference. Pass it on with the product.
- Contact the manufacturer if you have questions or experience problems.

1.1 Safety notices and warnings

The following notices identify hazards and important information.

WARNING
Indicates a potential hazard that may result in death or serious injury if the safety precautions are not followed.

CAUTION
Indicates a potential hazard that may result in minor or moderate injury if the safety precautions are not followed.

NOTICE
Indicates potential damage to property or the environment.

Tip
Provides useful advice for effective and efficient use.

1.2 Presentation conventions

Numbered lists show operating steps. Follow them in the stated order. Unnumbered lists show individual items.

1.3 Illustrations

Illustrations are for guidance and may differ from the actual appearance of the product.

2 Safety

Read and follow these instructions carefully. If anything is unclear, do not use the product and contact the manufacturer.

2.1 Intended use

The product is intended solely for dry cleaning of surfaces indoors in domestic environments. Do not use in potentially explosive environments. Intended use includes following this manual and regular care. Other uses may impair operation and safety.

2.2 Safety instructions

WARNING - Electric shock hazard
Moisture, damaged electrical parts and improper repairs may cause serious or fatal injury.

• Do not open or repair the product or power supply yourself. Contact the manufacturer or an authorised dealer for repairs.

• Do not use damaged cables or power supplies. Stop using the product if it is damaged, behaves unusually or has suffered a severe fall. Keep it away from people, animals and flammable objects.

• Do not touch plugs or the power supply with wet or damp hands. Unplug the station before working on it.

• Pull the plug, never the cable. Do not carry or pull by the cable, pinch it or route it over sharp edges. Keep it away from hot surfaces.

General safety

• Do not drop or subject to strong impacts. Do not insert objects into openings. Keep away from liquids, heat and fire.

• Use only approved accessories, spare parts and batteries and the supplied power supply. Switch off before disconnecting from the mains. Unplug the station during prolonged non-use.

• Children aged 8 years and over and people with reduced abilities or insufficient experience may use the appliance only under supervision or after instruction, provided they understand safe use and the hazards.

• Children must not play with the appliance or connect it to the power supply. Children must not clean or maintain it without supervision. Keep the product, accessories, power supply and packaging away from young children.

2 Safety (continued)

WARNING - Injury hazard
Suction openings and moving parts may draw in hair, clothing or body parts. Keep hair, loose clothing, fingers and other body parts away. Do not point nozzles at eyes or ears.

Switch off after each use and before changing accessories, cleaning or maintenance. Remove the battery and unplug the station before maintenance.

2.3 Battery safety

WARNING - Fire and explosion hazard
Damaged batteries, short circuits and unsuitable chargers may cause fire and serious injury.

• Use only approved batteries and the supplied power supply. Do not leave unattended while charging.

• Do not open, damage or expose the battery pack to mechanical impacts. Protect it from fire and heat. Do not use or charge damaged, swollen or unusually hot batteries.

• Keep terminals away from coins, keys, nails, screws, paper clips and other metal objects to prevent short circuits.

• Keep batteries away from children. If swallowed, do not induce vomiting; seek medical help immediately. Recharge regularly during prolonged storage and fully charge before use.

WARNING - Leaking battery fluid
Battery fluid may injure skin and eyes. Avoid contact. Rinse skin thoroughly with water after contact. Rinse eyes with water and seek immediate medical help after eye contact.

2.4 Dry vacuuming safety

WARNING - Fire and explosion hazard
Do not vacuum burning objects, hot substances, flammable or explosive liquids or dust.

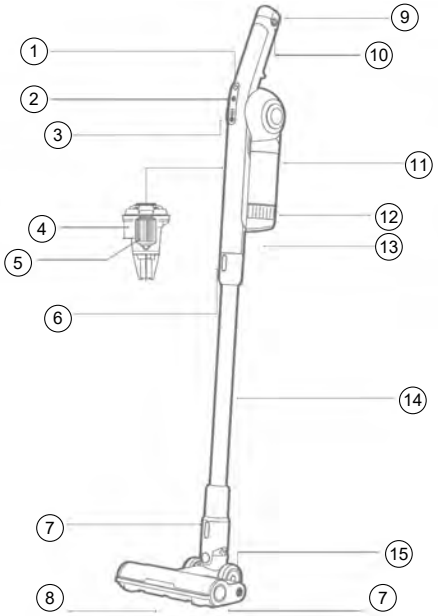
• Do not vacuum liquids or damp surfaces. Do not immerse in water, spray with water or store outdoors.

• Do not vacuum construction dust, cement, lime, plaster, ash, broken glass, solvents or corrosive substances.

• Do not operate with blocked nozzles or without correctly fitted filters. Do not touch rotating parts during operation.

3 Components and functions

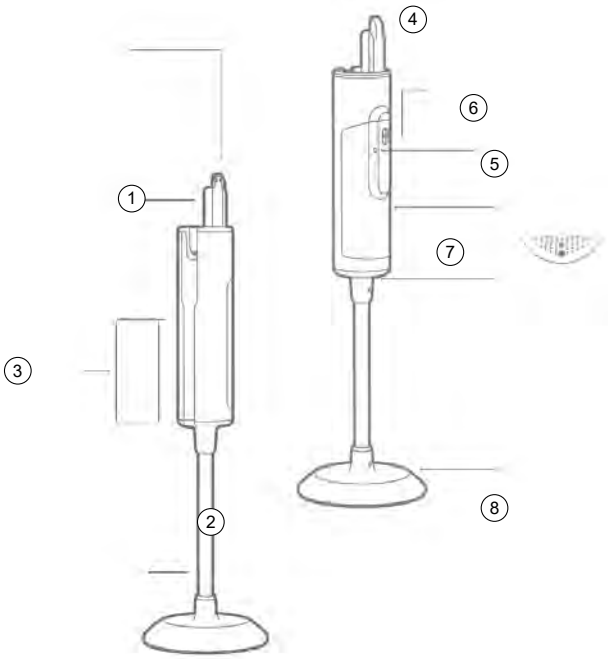
3.1 Main unit



Main unit components	Main unit components
1 On/off button	9 Battery pack
2 Mode button	10 Battery release
3 LED display	11 Dust container
4 Filter assembly	12 Locking ring
5 HEPA 13 filter	13 Dust container outlet
6 Tube release	14 Metal suction tube
7 Roller release	15 Large electric brush
8 Dust detection light	

3 Components and functions

3.2 Auto-empty station



Component	Function
1 Dust extraction and charging unit	Holds the appliance, extracts dust and charges the battery
2 Metal support tube / 8 Station base	Supports the station on the floor
3 Dust bag / 4 Cover	Collects dust; opens the compartment for bag replacement
5 Dust bag full indicator / 6 Cover release	Indicates bag replacement; opens the cover
7 Power adapter socket	Connects the station to the power adapter

4 Scope of delivery

On receipt, check that all components are present and undamaged. The standard equipment includes:

Component	Use
Main unit with replaceable battery	Handheld vacuum cleaner; stick vacuum cleaner when fitted with the suction tube
Metal suction tube and large electric brush	Dry cleaning of floors
Auto-empty station with support tube and base	Storage, automatic emptying and charging
Dust bag	Collects dust in the station
Power adapter / connection cable	Power supply for the station
Crevice nozzle	Corners and narrow spaces
Wide 2in1 furniture brush/nozzle	Furniture and delicate surfaces

Crevice nozzle · 2in1 furniture brush/nozzle · Dust bag

Power adapter and accessory holder. The accessory holder attaches to the support tube.

NOTICE
Report missing or damaged components to the manufacturer or dealer before using the product. Do not put the product into operation.

5 Before you start

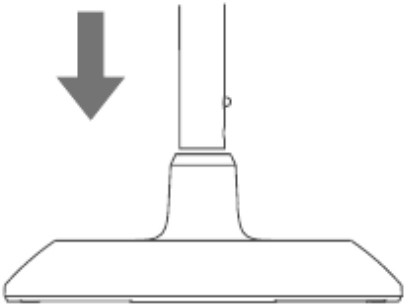
5.1 Unpacking

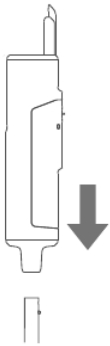
1. Carefully open the shipping carton.
2. Remove the product and accessories from the packaging.
3. Remove packaging components and protective films. Dispose of the packaging properly.
4. Keep the original carton in a cool, dry place for possible future transport.

5.2 Checking the contents

Check that all supplied components are present and undamaged. If parts are damaged or missing, contact the manufacturer or dealer immediately and do not use the product.

5.3 Assembling and connecting the station

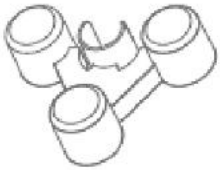


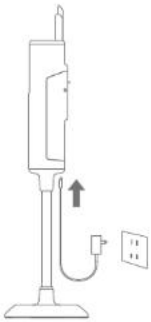


1. Insert the metal support tube into the station base. Align the locking tab with the marking and press down until it clicks into place. Gently twist the tube to check that it is secure.
2. Fit the dust extraction and charging unit onto the support tube. Align the locking tab and recess until the connection clicks into place; check that it is secure.

5 Before you start

5.3 Connecting the station (continued)





WARNING - Electric shock hazard
Handle the plug and power supply only with dry hands. Do not use damaged cables, plugs or power supplies. Connect only to a correctly installed socket with the mains voltage stated on the rating plate.

3. Attach the accessory holder to the support tube and store the accessories in it.

4. Place the station on a level, dry floor near a socket. Connect the power supply to the station, then to the mains socket.

Route the cable to prevent tripping; do not pinch it. Keep it away from sharp edges and hot surfaces. Keep charging contacts clean and dry.

5.4 Inserting or removing the battery

1. Switch off the main unit and remove it from the station.

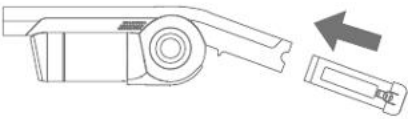
2. Slide the battery in until it clicks into place.

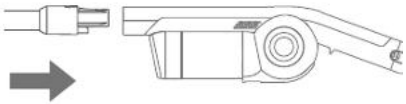
3. To remove, press the battery release and pull out the battery.

The battery is replaceable. Use only replacement batteries approved for the HSA 300. Do not open or repair the battery or electrical connections.

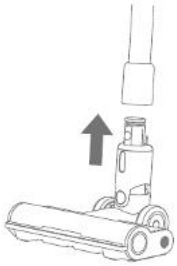
5 Before you start

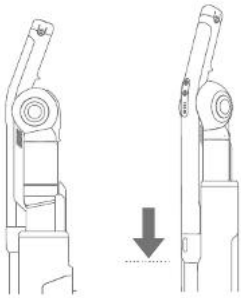
5.5 Assembling the main unit





1. Insert the battery pack until it clicks into place.
2. Insert the metal suction tube into the main unit suction inlet until it clicks into place.





3. Fit the large electric brush onto the metal suction tube until it clicks into place.
4. Align the appliance with the station charging mount and insert it carefully. Make sure it is seated correctly.

NOTICE
Check that all connections are secure before use. To detach a tube or nozzle, press its release button and pull the parts apart.

5 Before you start

5.6 Charging and automatic dust emptying

WARNING - Fire hazard
Charge only an approved battery with the supplied power supply. Do not charge damaged, swollen or unusually hot batteries. Do not leave unattended while charging.

1. After vacuuming, insert the switched-off appliance into the connected station.
2. Automatic emptying starts after about one second. Dust is transferred to the station bag and adhering dust is removed from the HEPA filter.
3. Charging starts after emptying. The charging indicator pulses.
4. Once fully charged, the indicator stays on for about five minutes, then goes out.

Charging indicator during charging and after a full charge.

Tip
Fully charge before first use and after prolonged storage. Charging takes about 4 to 6 hours at room temperature.

NOTICE
Automatic filter maintenance does not replace regular checks and cleaning. Ensure the dust bag is correctly fitted and not full before emptying.

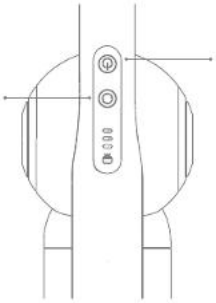
6 Operation

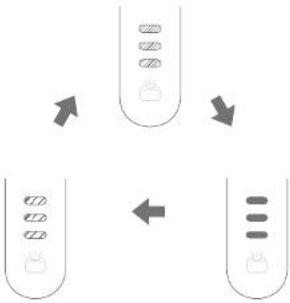
6.1 Switching on

1. Make sure the battery is sufficiently charged and the appliance is fully assembled.

2. Press the on/off button on the handle. The appliance starts in Standard mode.

3. Press the mode button to change the power: High power → Eco → Standard; the sequence repeats.





6.2 Display indicators

Indicator	Meaning
Ice blue	Standard mode
Orange	High power
Green	Eco mode
Last battery segment flashes	Battery charge below 20%; recharge the battery
Battery indicator flashes orange	Fault; switch off the appliance and refer to troubleshooting

Left: low battery charge. Right: fault indicator.

6 Operation

6.3 Power modes and operating time

Mode	Application	Operating time
Eco	Light soiling; longest operating time	Up to 40 minutes
Standard	Regular cleaning	Up to 22 minutes
High power	Heavier soiling	Up to 13 minutes

Operating time depends on the power mode, accessories, surface, level of soiling and battery condition. The stated operating times are not guaranteed for every application.

Advice on use

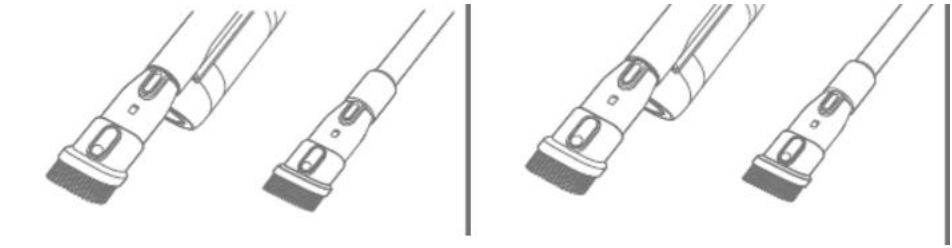
- Select the suction power to suit the surface and level of soiling.
- Before each use, check that the dust container, filters and nozzles are fitted correctly and free of blockages.
- Regularly remove hair and foreign objects from the brush roller.
- Avoid prolonged, uninterrupted use on carpets if it causes excessive roller wear.
- After cleaning, return the appliance to the station for dust emptying and charging.

NOTICE
This appliance is a dry vacuum cleaner. Do not pick up liquids or damp dirt. Do not operate without filters.

6 Operation

6.4 Handheld use and accessories

The main unit can be used as a handheld vacuum without the suction tube. Fit the crevice nozzle or 2-in-1 furniture brush/nozzle to the main unit or tube.



1. Switch off the appliance.
2. Press the release and remove the tube or nozzle.
3. Fit the required nozzle until it clicks into place.
4. Switch on and select a suitable power mode.

Accessory	Suitable for
Crevice nozzle	Corners, gaps and confined spaces
2-in-1 furniture brush/nozzle	Furniture and delicate, dry surfaces

6.5 Switching off

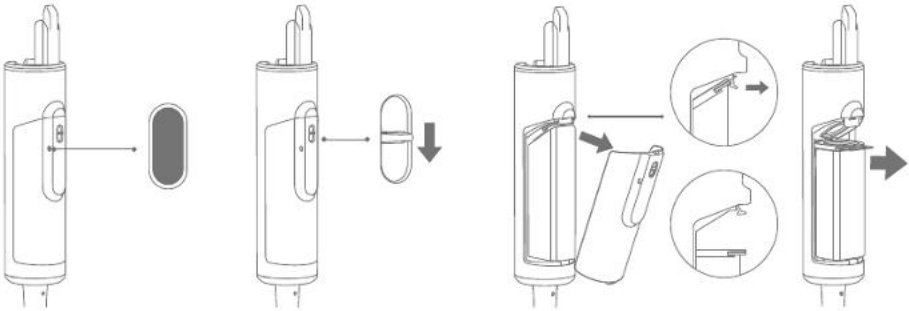
1. Press the On/Off button again.
2. Check the appliance, clean if necessary and place it securely in the station.

7 Cleaning and care

7.1 Replacing the dust bag

Preparation: Switch off, remove the battery and unplug the station.

Replace the dust bag when the station full indicator lights up orange; replace it after six months at the latest. Earlier replacement may be necessary depending on use.

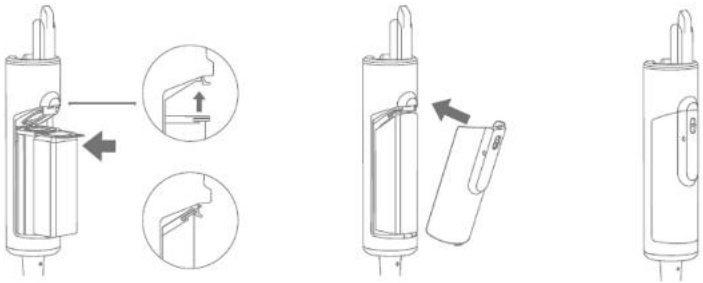


1. Press the dust bag compartment cover release. Rotate and remove the cover.
2. Release the dust bag holder and swing it downwards.
3. Pull the used dust bag out of the holder and dispose of it properly.
4. Check the dust bag compartment and holder for dirt. Carefully remove loose dust.

NOTICE
Never operate the station without a correctly fitted dust bag. Use a suitable replacement bag.

7 Cleaning and care

7.1 Fitting the dust bag (continued)



5. Slide the new dust bag fully into the holder.
6. Swing the holder up until the locking tab holds it securely.
7. Align the cover at the lower edge, rotate it closed and close until it clicks into place.

Tip
Before the next emptying cycle, check that the bag, holder and cover are correctly seated. A full or incorrectly fitted bag may impair emptying.

Cleaning the housing, station and power supply

Preparation: Switch off and remove the battery.

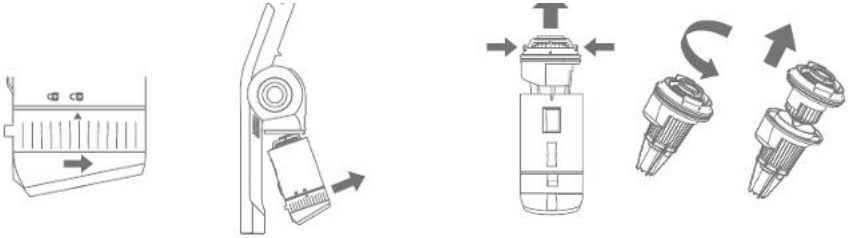
WARNING - Electric shock hazard
Moisture ingress may cause electric shock. Unplug the power supply before cleaning. Do not immerse or rinse the power supply.

Wipe the housing and station with a dry or slightly damp cloth. Clean the power supply and charging contacts only with a dry cloth. Keep liquids out of openings and electrical parts. Allow all parts to dry fully before reconnecting.

7 Cleaning and care

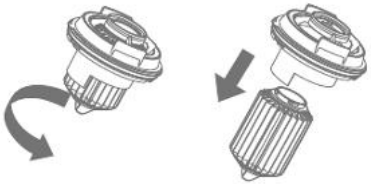
7.2 Removing the dust container and filters

Preparation: Switch off and remove the battery before removing the dust container or filters.



1. Hold the dust container. Turn the locking ring to the unlocked position and lift the container diagonally upwards off the main unit.

2. Grip the filter assembly by the side tabs and pull it out. Turn the HEPA filter holder in the direction shown and remove it from the cyclone filter insert.



3. Turn the HEPA filter anticlockwise to release it and lift it out. Carefully remove dust and foreign objects from the filter.

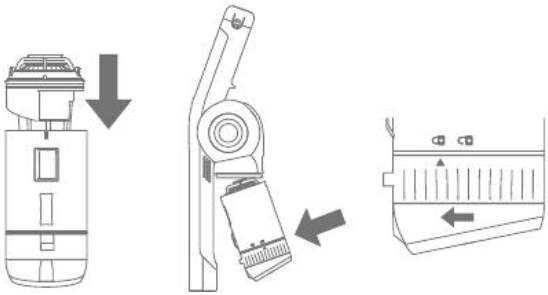
NOTICE
Clean the HEPA filter using dry methods. Replace damaged or permanently clogged filters with approved replacement filters. If the removed dust container is cleaned with water, it must be completely dry before refitting.

7 Cleaning and care

7.3 Refitting the filters and dust container

4. Align the clean, dry HEPA filter and turn it clockwise to lock it in place.

5. Insert the HEPA filter holder into the cyclone filter insert and tighten it in the direction shown.



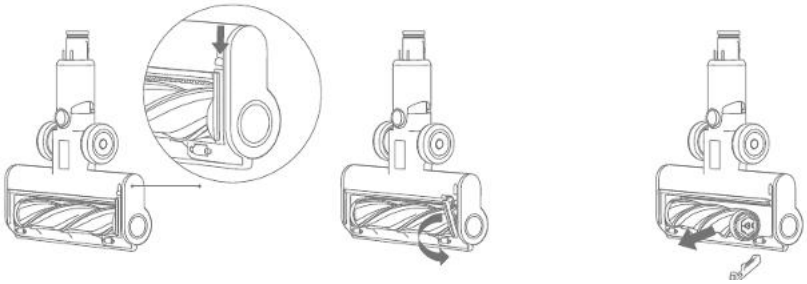
6. Insert the complete filter assembly into the dust container. Align the container with the main unit and turn the locking ring to the locked position until it clicks into place.

NOTICE
Fit the dust container and all filters fully, dry and correctly. Missing or incorrectly fitted filters can cause dust leakage, unusual noises and damage.

Tip
Check the HEPA filter regularly. The station automatic filter maintenance removes much of the adhering dust but does not replace manual inspection.

7 Cleaning and care

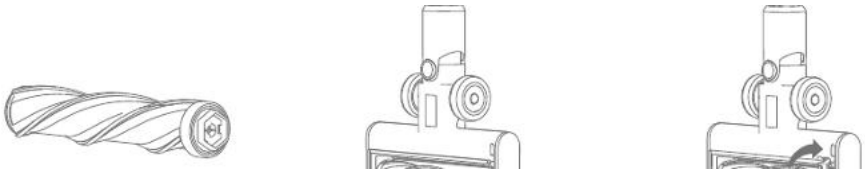
7.4 Cleaning the brush roller



1. Switch off the appliance, remove the battery and detach the electric brush from the suction tube.

2. Press the roller lock and rotate it outwards. Rotate one end of the roller and remove the roller from the nozzle body.

3. Remove hair, threads and foreign objects. If necessary, carefully clean the removed roller; allow it to dry completely before refitting.



4. Insert one end of the roller into the nozzle body and turn the roller in the direction shown.

5. Rotate the lock back until it clicks into place.

7.5 Cleaning the air passages

With the appliance switched off, remove the suction tube and nozzles. Check openings and air passages for blockages and remove foreign objects. Also check the dust container outlet. Reassemble all parts correctly.

NOTICE
Do not immerse the electrical nozzle body in water. Do not use the appliance to pick up water.

8 Troubleshooting

Switch off and remove the battery before inspection, cleaning or clearing blockages. Unplug the station before working on it.

⚠ **WARNING - Fire and electric shock hazard**
If the power supply becomes unusually hot, smells of burning or is damaged, stop charging and disconnect the power only if safe to do so. Do not continue use or attempt repairs. Contact customer service.

Problem	Possible cause	Remedy
Appliance does not charge	Power supply incorrectly connected or faulty	Check connections at the socket and station. Contact customer service if the fault persists.
Appliance stops during use	Overheating protection active	Switch off and allow to cool; check air passages for blockages.
Battery indicator flashes before shutdown	Battery charge too low	Charge the battery.
Brush roll does not turn or makes unusual noise	Hair or foreign objects block the roll	Switch off, remove the battery, clear obstructions and fit the roll correctly.
Floor light off and roll stationary	Blockage protection activated	Switch off, remove the battery, clear the blockage and fit the roll correctly.
Brush roll or drive worn	Wear or fault	Contact customer service for replacement.
Power supply warms during charging	Slight warming may be normal	For excessive heat, odour or damage, follow the warning above.

8 Troubleshooting (continued)

Problem	Possible cause	Remedy
Suction decreases; air or flow noises	Suction tube or air passage partly blocked	Remove blockages.
Suction decreases	HEPA filter clogged or worn	Check the filter, clean using dry methods or replace.
Dust container not fully emptied at the station	Station dust bag full	Replace the dust bag.
Dust or air leaks from the bottom of the container	Dust container outlet does not close correctly	Remove dirt from the closing mechanism; check correct seating.
Dust leakage or unusual noises	Cyclone or HEPA filter missing or incorrectly fitted	Fit all filter components correctly.
Battery indicator flashes orange	System fault	Switch off, check assembly and air passages; contact customer service if the fault persists.

If these measures do not resolve a fault, or if the fault is not described here, stop using the appliance and contact customer service.

customer service

Zeitlos customer service: +49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

Tip
Have the model name and article number ready when contacting us: trend | HSA 300, Art. no. 29 96 003. Further information is provided on the rating plate.

9 Technical data

Specification	Value
Model	trend | HSA 300
Article number / EAN	29 96 003 / 4002780013368
Colour	White/violet
Motor / power	BLDC motor / 250 W
Battery	14.8 V Li-ion, removable
Power modes	3
Operating time	13 / 22 / 40 min; depending on power mode
Charging time	4 to 6 hours
Noise level	< 82 dB
Dust container / station bag	200 ml / 1.8 l
Filter	HEPA 13
Weight, appliance and station	8.4 kg
Dimensions (H × W × D)	119 × 27 × 27 cm
Cable length	1.5 m
Indicators	LED display, battery charge; station full-bag indicator
Dust emptying	Automatic via the auto-empty station

Power supply / charger

Input	100-240 V~; 50/60 Hz; max. 0.4 A
Output	18.0 V DC; 0.5 A; 9.0 W

Subject to technical changes.

10 Disposal

The crossed-out wheeled bin with a bar identifies electrical equipment that must be collected separately from household waste. The crossed-out bin on batteries also means: do not dispose of with household waste.

Chemical symbols beneath the battery symbol identify relevant substances where applicable: Hg (mercury), Cd (cadmium), Pb (lead).

Returning electrical equipment

Do not dispose of the vacuum cleaner, electrical auto-empty/charging station or charger with household waste. Take them to a suitable collection or return point.

Retailers legally required to accept returns take back an equivalent old appliance free of charge when a new electrical appliance is purchased. They also accept old appliances measuring no more than 25 cm in any external dimension without a purchase, free of charge, limited to three appliances per type.

Return the lithium-ion battery separately

Before return, switch off, remove the appliance from the station and take out the battery as described in section 5.4. Return it separately to a suitable battery collection point. Protect terminals against short circuits, for example with non-conductive tape.

WARNING - Fire hazard
Damage and short circuits may cause fire. Inform the collection point of damaged or swollen batteries. Do not ship these batteries without prior agreement.

Prevent waste and transport safely

Where possible, pass on working appliances or have them repaired. Follow local disposal rules. Return products to the manufacturer only in suitable packaging and after agreeing safe transport arrangements.

Warranty

1. The purchaser must have their usual residence or registered business address in the EU, and the appliance must have been purchased from a specialist dealer based in Germany.

2. We undertake to repair the appliance free of charge when it is sent to us at no cost to you, if it becomes damaged or defective due to material or assembly faults within 24 months (within 12 months for commercial use or use for self-employed professional purposes), and the fault is reported to us within the warranty period. Proper handling of the appliance is always a condition of our warranty obligation. The warranty period begins on the date of purchase.

3. Parts subject to natural wear (e.g. drive belts, rechargeable batteries, batteries, brushes and filters) are not covered by the warranty.

4. Warranty entitlement expires if interventions or repairs are carried out by persons not authorised by us. Third-party spare parts or accessories must not be installed.

5. Warranty service primarily consists of repairing or replacing defective parts. Repairs at the installation site may only be requested for large appliances used in a fixed location. To substantiate warranty claims, include the warranty certificate and the dealer invoice or receipt showing the purchase date.

6. If a repair is unsuccessful and the damage or defect cannot be remedied even after a further repair attempt, the appliance will be replaced with an equivalent appliance. If neither repair nor replacement is possible, the purchaser is entitled to return the appliance and receive a refund of the purchase price. In the event of replacement or a refund, a charge may be made for the period of use.

7. Warranty services do not extend the warranty period or start a new warranty period. The warranty period for installed replacement parts ends with the warranty period for the entire appliance.

8. Contractual and statutory provisions regarding the remedy of defects remain unaffected by these warranty conditions.

Examples of use

The main unit can be used with the suction tube for floors or as a handheld vacuum cleaner for dry surfaces and narrow spaces. Change accessories only when the appliance is switched off.

Floor cleaning with the large electric brush and storage at the auto-empty station.

Handheld vacuum cleaner with crevice nozzle for dry upholstery surfaces, corners and narrow spaces.

trend | HSA 300
2in1 cordless handheld and stick vacuum cleaner with auto-empty station

Fakir Hausgeräte GmbH
Schlachthofstr. 24
70188 Stuttgart

Tel: +49 711 - 169193 0
www.fakir.de
info@fakir.de

© 2026 Fakir Hausgeräte GmbH
Subject to change.